



N045-1131

Berna, 31 gennaio 2014

## **Requisiti minimi relativi ai corsi di primo soccorso con e-learning integrato**

### **Scheda informativa**

Nell'ambito della formazione di primo soccorso per allievi conducenti, la durata massima della parte teorica svolta in modalità e-learning integrato è di tre ore. I corsi sono tenuti esclusivamente da enti riconosciuti dall'Ufficio federale delle strade (USTRA) in possesso di un permesso supplementare rilasciato dallo stesso. La relativa procedura di autorizzazione è condotta dall'USTRA che, in collaborazione con l'organizzazione responsabile dell'assicurazione qualità dei corsi, ne verifica il programma e i contenuti. Vengono presi in considerazione solo programmi relativi all'intero corso.

#### **1. Criteri per il riconoscimento**

- Il corso di primo soccorso soddisfa i requisiti previsti dall'articolo 10 dell'ordinanza sull'ammissione alla circolazione di persone e veicoli (OAC; RS 741.51) e dalle direttive del 22 febbraio 2012 concernenti i corsi «Primi soccorsi d'urgenza per allievi conducenti» (corsi di pronto soccorso);
- il modulo di e-learning soddisfa i requisiti dell'attuale didattica multimediale ed è costituito, oltre che da testi, anche da immagini, grafici, animazioni, video, esercizi interattivi, ecc., appositamente configurati per l'utilizzo multimediale;
- il modulo di e-learning e la lezione frontale sono complementari: l'insegnamento in aula viene opportunamente adeguato e il materiale didattico fornito durante la lezione tiene conto del modulo di e-learning. Le modalità di coordinamento di suddetti strumenti sono illustrate in un programma generale;
- l'acquisizione dei contenuti del modulo di e-learning da parte dei partecipanti viene accertata attraverso una prova di verifica online. Inoltre, all'inizio della lezione frontale è previsto un test d'idoneità, che può essere svolto in modo ludico o attraverso un esercizio pratico. Qualora dal test risulti che la parte teorica non è stata assimilata, non potrà essere rilasciato l'attestato di partecipazione al corso ai sensi dell'articolo 10 capoverso 2 dell'OAC. In caso di esito negativo, è possibile ripetere il test d'idoneità una sola volta. Il superamento del secondo test dà diritto all'ottenimento dell'attestato di partecipazione.

Inizialmente viene rilasciata un'autorizzazione provvisoria della durata di un anno, durante il quale il corso viene sottoposto a valutazione. La valutazione si basa sui seguenti elementi:

- consultazione dei partecipanti e dei responsabili del corso in merito al programma formativo e al relativo svolgimento, raggiungimento degli obiettivi didattici, soddisfazione della clientela, grado di accettazione, ecc.
- dimostrazione che la durata del modulo di e-learning equivale effettivamente a tre ore (ad es. tenendo traccia delle attività svolte dai partecipanti);
- indicazione dei modi e dei tempi per la risoluzione di eventuali carenze emerse in fase di valutazione.

## **2. Procedura di autorizzazione**

La richiesta di autorizzazione per un corso di primo soccorso con modulo di e-learning integrato deve essere presentata all'USTRA: Ufficio federale delle strade USTRA, 3003 Berna.

La richiesta deve essere corredata della seguente documentazione:

- programma generale (coordinamento modulo e-learning / lezione frontale, test d'idoneità, svolgimento lezione frontale);
- accesso al modulo di e-learning;
- documentazione didattica per la lezione frontale;
- piano di valutazione.

L'USTRA esamina il programma generale e gli standard qualitativi metodico-didattici del corso, mentre l'organizzazione responsabile dell'assicurazione qualità stabilisce se il contenuto del modulo di e-learning corrisponde alle «Norme di base per il primo soccorso».

In caso di esito positivo, l'USTRA rilascia un'autorizzazione provvisoria della durata di un anno.

In questo periodo viene effettuata almeno un'ispezione in loco di uno dei corsi con modulo di e-learning integrato.

Il rapporto di valutazione deve essere presentato all'USTRA entro dieci mesi.

Sulla base della valutazione e dei risultati dell'ispezione, l'USTRA decide se rilasciare o meno l'autorizzazione definitiva.

## **3. Utilizzo da parte di un altro organizzatore di un modulo e-learning già approvato**

Un ente di formazione può integrare nel proprio corso di primo soccorso un modulo di e-learning già autorizzato appartenente alla concorrenza, previo consenso del rispettivo titolare. In tal caso, il richiedente si avvale di una procedura semplificata: il modulo di e-learning non viene sottoposto a nuova verifica e la restante procedura di riconoscimento resta invariata.

La richiesta deve essere corredata della seguente documentazione:

- indicazione del modulo di e-learning con cui si intende lavorare;
- consenso scritto del titolare del modulo di e-learning all'utilizzo da parte di un altro ente organizzatore;
- programma generale (coordinamento modulo di e-learning / lezione frontale, coordinamento modulo di e-learning / materiale didattico, svolgimento lezione frontale);
- documentazione didattica per la lezione frontale;
- piano di valutazione.

## **4. Tariffe**

Ai sensi dell'articolo 3 dell'ordinanza sugli emolumenti USTRA (RS 172.047.40) in combinato disposto con l'articolo 2 capoverso 1 dell'ordinanza generale sugli emolumenti (RS 172.041.1), le spese procedurali sono a carico del richiedente. L'organizzazione responsabile dell'assicurazione qualità provvederà a fatturare separatamente le spese sostenute.